

## 臺灣四縣腔客家語簡介

鄧盛有

臺灣四縣腔客家語是臺灣目前使用人口數最多的一種客家語，臺灣的北、中、南、東部都有四縣客家人的分布，四縣腔客家語主要是由早期來自中國大陸廣東的鎮平縣（今蕉嶺縣）、平遠縣、興寧縣、長樂縣（今五華縣）等四個縣的客家人，遷徙來臺灣後所形成的一種客家語，因此稱為「四縣」客家語。由於鎮平、平遠、興寧、長樂在早期皆屬程鄉縣，程鄉縣在清朝雍正時期升格為嘉應直隸州，到了民國初年又改為梅縣，因此，四縣客家人一般也稱為是從梅縣遷徙而來的客家人。

四縣客家人來到臺灣已有三百年左右的歷史，由於原鄉耕地有限，生困活頓，因而被迫往外遷徙，遷徙來臺的時間大約始於清朝康熙二十年間，到了雍正、乾隆年間達到高峰，主要是客家人協助平定朱一貴之亂有功（康熙六十五年），清廷因此放寬粵籍人遷臺的限制所致，而來臺的四縣客家人中又以鎮平縣（今蕉嶺縣）來臺的人數最多，而苗栗縣是四縣客家人來臺後最大的聚居地，於是苗栗縣就成為四縣腔客家語的中心地。

若跟臺灣的其他客家語比較起來，臺灣四縣腔客家語的語音有幾個特點：

1. 在臺灣客家語中其聲母數量最少，只有十七個聲母（包括無聲母），沒有舌葉音聲母 zh-、ch-、sh-、rh-。
2. 在臺灣客家語中其韻母數量最多，有七十多個韻母，其中 -iim(針)、-iin(陳)、-iib(汁)、-iid(直)等韻母是其他臺灣客語所沒有的。
3. 在臺灣客家語中其聲調的變調情形最少，只有一種變調情形，亦即在陰平調字後面若接陰平調、去聲調、陽入調字時，陰平調會變成陽平調，例如：「秋風」的「秋」會念成陽平調、「忍耐」的「忍」會念成陽平調、「偷學」的「偷」會念成陽平調。

就詞彙方面來看，四縣腔客家語和跟臺灣的其他客家語詞彙比較起來，呈現出「大多數相同，少數有差異」的情形，若以四縣腔和海陸腔客家語詞彙為例：「筷子」四縣腔說「筷仔」，海陸腔說「箸」；「湯匙」四縣腔說「調羹仔」，海陸腔說「湯匙」；「含羞草」四縣腔說「見笑花」，海陸腔說「詐死草」；「芒果」四縣腔說「番蒜」，海陸腔則說「酸仔」呈現出其間的不同。另外，雖同屬四縣腔，四縣腔客家語和位處高屏地區的南四縣腔客家語的詞彙

也存在部分的不同，例如：「湯圓」四縣腔客家語說「雪圓」，南四縣腔客家語說「圓板仔」；「謝謝」四縣腔客家語說「恁仔細」，南四縣腔客家語說「多謝、感謝、打幫你」；「回(家)」四縣腔客家語說「轉」，南四縣腔客家語說「歸」等等差異。